

**Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den mubayaa olunacak otobüslere müteallik mektubun 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin temdidi hakkında kanun lâyihası ve Hariciye, İktisat ve Ticaret Encümenleri mazbataları (1/113)**

T. C.

Başvekâlet

Kararlar Dairesi Müdürlüğü

Sayı: 6/2036

17 . VI . 1943

**Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine**

Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den satın alınacak otobüslere müteallik mektubun 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 30 haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda teati olunan mektupların kabulü hakkında Hariciye Vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 7 . VI . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Bahsi geçen mektupların 3970 sayılı kanunun birinci maddesinin verdiği salâhiyete müsteniden İera Vekilleri Heyetince tasdik edilmiş olduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

**Mucip sebepler lâyihası**

Türkiye ile İsviçre arasında Ticari mübadelelerin ve tediyelerin tanzimine dair 28 mart 1942 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasına atfen, bazı Türk mahsullerinin takası mukabilinde Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den mubayaa olunacak otobüslere müteallik Türk Hükümetiyle Federal Hükümetin Murahhasları arasında Bern'de 15 mart 1943 tarihinde teati olunan ve 1 . IV . 1943 tarih ve 2/19713 sayılı Yüksek İera Vekilleri Heyeti kararıyla tasdik edilen mektupların 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 30 mayıstan 30 haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda Ankara'daki İsviçre Sefaretiyle mutabakat hâsıl olmuş ve keyfiyet 18 . V . 1943 tarih ve 2/19960 sayılı Yüksek İera Vekilleri Heyeti kararıyla verilen salâhiyete istinaden mektup teatisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir.

Alâkadar Ankara belediyesi ile İsviçre firmalarının işlerini süratle tanzim ederek icabeden mukaveleleri akdedememiş olmaları nazara alınarak mezkûr müddetin temdidi muvafık mütalâa edilmekle bu hususta teati olunan mektuplar Türkiye Büyük Millet Meclisinin Yüksek tasvibi-ne arz olunur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/113

Karar No. 12

1. VII. 1943

Yüksek Reisliğe

Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den satın alınacak otobüslere müteallik mektubun 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 30 haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda teati olunan mektupların kabulü hakkında Hariciye Vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 7. VI. 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılıp Başvekâletin 17 haziran 1943 tarih ve 6/2036 numaralı tezkereyle gönderilen kanun lâyihası Encümenimize havale olunmakla Hariciye Vekili huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Memleket menfaatlerine her veçhile muva-

frk görülen işbu lâyiha Encümenimizce de tasvip edilmiş olduğundan havalesi mucibince İktisat Encümenine tevdi olunmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. Rs.	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
M. Göker	N. Poroy	R. R. Pasin
Ankara	Gümüşane	Gümüşane
F. R. Atay	E. S. Tör	C. Selek
İstanbul		İzmir
A. Ş. Esmer		H. Menteşe
Kocaeli		Samsun
I. S. Yiğit		Amiral F. Engin

İktisat Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat Encümeni

Esas No. 1/113

Karar No. 8

7. I. 1944

Yüksek Reisliğe

Ankara Belediyesi ihtiyacını karşılamak üzere İsviçre'den satın alınacak otobüslere ait Anlaşmaya esas olan mektupların 5 nci maddesinde derpiş olunan ve 21 mayıs 1943 de sona eren müddetin 30 haziran 1943 e kadar temdidi hakkında Hariciye Vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 7. VI. 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak gönderilen ve Hariciye Encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize havale buyurulmuş olan kanun lâyihası Hariciye ve Ticaret Vekâleti mümessilleri hazır buldukları halde müzakere olundu.

Otobüslerin satın alınmasına taallük eden formalitelerin tamamlanmasına imkân vermek maksadıyla müddetin uzatılması zaruri görülmüş olduğundan kanun lâyihası yalnız başlıkta değişiklik yapılarak birinci maddeye iki kelime ilâ-

vesiyle aynen kabul olunmuştur.

Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat En. Rs.	M. M.	Kâtip
Trabzon	Çankırı	İçel
R. Karadeniz	A. İnan	Ş. Turgay
Ankara	Ankara	Ankara
M. Eriş	H. O. Bekata	M. Kayaoğlu
Ankara	Balıkesir	Elâzığ
Z. Yörük	M. Akpınar	H. Kişioğlu
Gaziantep	İçel	İzmir
B. Kaleli	T. C. Beriker	B. Arıman
Kırşehir	Konya	Konya
F. Çobanoğlu	H. Dikmen	K. Okay
Niğde	Ordu	Trabzon
Dr. R. F. Talay	Ş. Akyazı	T. Göksel
Zonguldak		Zonguldak
H. Karabacak		Ş. Tansan

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.  
Ticaret Encümeni  
Esas No. 1/113  
Karar No. 17

3 . VI . 1944

Yüksek Reisliğe

Ankara belediyesi ihtiyacını karşılamak üzere İsviçreden satın alınacak otobüslere ait Anlaşmaya esas olan mektupların beşinci maddesinde derpiş edilen ve 21 Mayıs 1943 de sona eren müddetin 30 Haziran 1943 tarihine kadar temdidi hakkında Hariciye Vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 7 . VI . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Hariciye ve İktisat Encümenleri mazbataları ile birlikte Encümenimize havale buyurulmuş olan kanun lâyihası alâkadar vekâletler mümessilleri huzurunda müzakere olundu:

Encümenimiz, başlığa ve birinci madde met-

nine İktisat Encümeninin yaptığı ilâvelerle lâ-yihanın aynen kabulüne karar vermiştir.

Yüksek Reisliğe sunulur.

Ticaret En. Rs.	Y. M. M.	M. M. Y.	Kâtip
Manisa		Niğde	Niğde
Dr. H. Sarhan		H. Ulusoy	H. Ulusoy
Ankara	Diyarbakır	Erzincan	
A. Çubukçu	K. Şedele	F. Halfegül	
Giresun	Kastamonu	Kırklareli	
S. Sabuncu	H. Çoruk	Ş. Ödül	
Kırşehir		Ordu	
Ş. Torgut		M. Yarımbıyık	

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den mübayaa olunacak otobüslere müteallik mektubun 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 21 mayıstan 30 Haziran 1943 tarihine kadar temdidi hakkında kanun lâyihası

**MADDE 1.** — Bazı Türk mahsullerinin takası mukabilinde Ankara Belediyesi tarafından mübayaa olunacak otobüslere mütedair Türk Hükümetiyle Federal Hükümetin Murahhasları arasında Bern'de 16 . III . 1943 de teati edilen mektupların 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 21 mayıstan 30 Haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda iki Hükümet arasında Ankara'da 20 Mayıs 1943 tarihinde teati olunan mektuplar kabul olunmuştur.

**MADDE 2.** — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

Ankara Belediyesi için İsviçre'den satın alınacak otobüslere müteallik anlaşmaya esas olan mektupların 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 30 Haziran 1943 tarihine kadar uzatılması hakkında kanun lâyihası

**MADDE 1.** — Bazı Türk mahsullerinin takası mukabilinde Ankara Belediyesi tarafından İsviçre'den mübayaa olunacak otobüslere müteallik Türk Hükümetiyle Federal Hükümetin Murahhasları arasında Bern'de 16 . III . 1943 de teati edilen mektupların 5 nci numarasında derpiş olunan müddetin 21 Mayıs 1943 tarihine kadar temdidi hususunda iki Hükümet arasında Ankara'da 20 Mayıs 1943 tarihinde teati olunan mektuplarla yapılan anlaşma kabul olunmuştur.

**MADDE 2.** — Hükümetin ikinci maddesi aynen kabul edilmiştir.

**Hü.**

**MADDE 3.** — Bu kanun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur. 7 . VI . 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saraçoğlu	A. R. Türel	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Hilmi Uran	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	Sırrı Day	Fuad Sirmen
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. A'utaş	S. H. Ürgüblü	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
A. F. Cebesoy		C. S. Siren

**İk. E.**

**MADDE 3.** — Hükümetin üçüncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

*İsviçre Sefareti*

396/A

20 Mayıs 1943

Bay Vekil,

Bazı Türk mahsullerinin takası mukabili Ankara Belediyesi tarafından İsviçre otobüsleri mübayaasına müteallik Türk Hükümetiyle Federal Hükümetin murahhasları arasında Bern'de geçen 16 Martta teati edilen mektupların 5 nci numarasını derpiş edilen tarihin 21 Mayıstan 30 Haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda Federal Hükümetiyle mutabık bulunduğunu Ekselânsınızın itilâma arz etmekle şeref kesbeylerim.

En derin saygılarımın kabulünü rica ederim. Bay Vekil.

*E. Lardy*

N. Menemencioğlu  
Hariciye Vekili  
Ankara

*T. C.*

Hariciye Vekili  
7485/21

20 Mayıs 1943

Bay Elçi,

Ekselânsınızın meali aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektuplarını aldığımı bildirmekle şeref kesbeylerim:

«Bazı Türk mahsullerinin takası mukabilinde Ankara Belediyesi tarafından İsviçre otobüslerinin mübayaasına müteallik Türk Hükümetiyle Federal Hükümetin murahhasları arasında Bern'de geçen 16 Martta teati edilen mektupların 5 nci numarasında derpiş edilen 21 Mayıstan 30 Haziran 1943 tarihine kadar temdidi hususunda Federal Hükümetiyle mutabık bulunduğunu Ekselânsınızın itilâma arz etmekle şeref kesbeylerim.»

Hükümetimin yukarıdaki husus hakkında mutabık bulunduğumu teyide müsaraat eylerim:

En derin saygılarımın kabulünü rica ederim. Bay Elçi.

*N. Menemencioğlu*

Son Ekselâns  
Etienne Lardy  
İsviçre Sefiri  
Ankara